

دایرة المعارف اساطیر وآیین های باستانی جهان

جلد سوم (ب، پ)



غلامرضا معصومی



سرشناسه: معصومی، غلامرضا، ۱۳۱۷ -
عنوان و نام پدیدآور: دایره المعارف اساطیر و آیین های باستانی
چنان / غلامرضا معصومی (زیرای) پژوهشگاه فرهنگ و هنر اسلامی،
مشخصات نشر: تهران: شرکت انتشارات سورس مهر، ۱۳۸۸ -
مشخصات ظاهری: ج: ۱، مضمون: ۲۹ x ۲۱/۵ س.م.
شابک دوره: ۹۷۸-۹۶۴-۵۰۶-۶۰۶ -

ISBN: 978 - 600 - 175 - 695 - 5

وضعیت فهرست نویسی: فایا
یادداشت: پشت جلد به انگلیسی: Gh. Masoumi. Encyclopedia
of mythology & ancient...

یادداشت: ج: ۱ (چاپ اول: ۱۳۹۰) (فیبا).

یادداشت: ج: ۲ (چاپ اول: ۱۳۹۳) (فیبا).

یادداشت: کتابنامه.

مندرجات: ج: ۱ و ۲ و ۳ (۱)، ۲، ۳، (ب، پ)

موضوع: اسطوره شناسی - دایره المعارف ها

موضوع: آیین ها - دایره المعارف ها

شناسه افزوده: پژوهشگاه فرهنگ و هنر اسلامی

شناسه افزوده: شرکت انتشارات سورس مهر

رده بندی کنگره: ۱۲۸۸ ۳۰۳/۳/۴

رده بندی دیویی: ۳۰۳/۲۰۱

شماره کتابشناسی ملی: ۱۵۴۶۸۵۹

نشانی: تهران، خیابان حافظ، خیابان رشته پلاک ۳۳
چند دوق بیسی: ۱۵۸۱۵-۱۱۴۴
تلفن: ۶۱۹۴۲ سامانه: بیسک: ۳۰۰۵۳۱۹
تلفن مرکز یخس (پنج خط): ۶۶۶۶۰۹۹۳ فکس: ۶۶۶۶۹۹۵۱
www.irica.pico.m

الفبای صوتی دایرةالمعارف اساطیر و آیین‌های باستانی جهان

۱- صامت

حرف	حرف فارسی معادل	حرف	حرف فارسی معادل	حرف	حرف فارسی معادل
b	ب	l	ل	t	ت، ط، ه
c	چ	m	م	v	و
d	د	n	ن	x	خ
f	ف	p	پ	y	ی
g	گ	q	غ، ق	z	ذ، ز، ض، ظ
h	ه، ح	r	ر	'	ع، ء (در وسط یا آخر کلمه). مثل معاد: ma'ad
j	ج	s	س، ص		
ĵ	ژ	θ	ث		
k	ک	š	ش		

۲- مصوت

برای هر مصوت در این جدول، مثال‌هایی ذکر شده و برای هر یک از آنها، مصوت شاهد مثال با حروف لاتین سیاه چاپ شده است. البته توجه خواهید داشت که اولاً صدای هر مصوت توصیف شده و به همین منظور مثلاً صدای **a** را صدای (ā) در کلمه **آسب** و صدای (e) در کلمه **عدل** تعریف کرده‌ایم، زیرا در تلفظ رایج فارسی، تفاوتی بین صدای (ā) در اولی با صدای (e) در دومی نیست و به همین جهت الفبای صوتی حاضر از علامت خاصی برای همزه و عین در اول کلمه مستغنی است. ثانیاً از حرکتی که یک مصوت به صامت ماقبل خود در یک کلمه می‌دهد، اسمی به میان نیامده است، اگرچه مثال‌هایی که آورده‌ایم این مطلب را آشکار می‌سازد که از این لحاظ، مثلاً **a** جانشین فتحه و **e** جانشین کسره و **o** جانشین ضمه است.

حرف	حرف فارسی معادل	مثال‌ها
a	صدای ā در آسب و ع در عدل	آسب (asb)؛ عدل (adl)؛ بد (bad)؛ امل (amal)؛ عمل (amal)
ā	صدای ā در آب و عا در عار	آب (āb)؛ عار (ār)؛ باد (bād)؛ آباد (ābād)
e	صدای e در اسم و ع در عشق	اسم (esm)؛ عشق (ešq)؛ شش (šeš)؛ رشته (rešte)
ī	صدای ī در این و عی در عیلام	این (in)؛ عیلام (ilām)؛ شیر (šir)؛ شیرین (šinn)
o	صدای o در افت و ع در عمر	افت (oft)؛ عمر (omr)؛ شش (šoš)
Ō	صدای ō در اوج و صدای eo در عودت	اوج (Ōj)؛ عودت (Ōdat)؛ جو (ġe) (jō)؛ پلو (poiŌ)
u	صدای u در ضمیر او و صدای eo در عود	او (u)؛ عود (ud)

برگرفته از دایرةالمعارف فارسی غلامحسین مصاحب و فرهنگ فارسی محمد معین